

**Abschleppen**

**Remorquage**

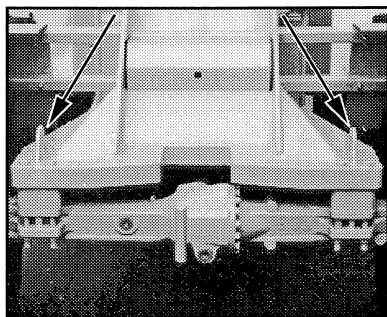


Bild 7-1

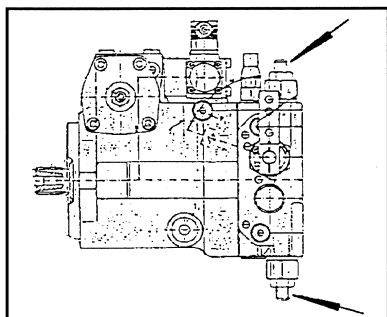


Bild 7-2

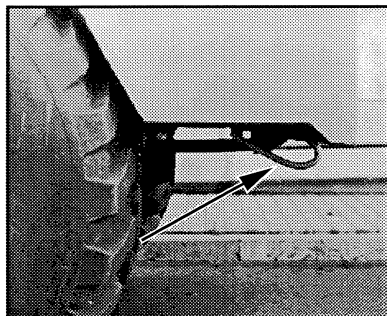


Bild 7-3

## 7 Abschleppen

(1) Schaufelarm um das Maß anheben, das für den Freigang der Ab-schleppstange(n) benötigt wird.

(2) Beide Kugelblockhähne schließen (1-1/2).

(3) Abschleppstange(n) an den Transportösen (7-1/Pfeile) und am ziehenden Fahrzeug befestigen.

(4) Feststellbremse lösen.

### ACHTUNG

- Den hydrostatischen Fahrtrieb vor dem Abschleppen auf freien Ölumlauß schalten. Zu diesem Zweck sind die Stiftschrauben an beiden Hochdruckbegrenzungsventilen (7-2/Pfeile) der Fahrpumpe bis auf eine Ebene mit den zuvor gelösten Sechskantmuttern einzuschrauben. Danach sind die Sechskantmutter festzuziehen.

- Nach beendetem Abschleppvorgang Sechskantmutter wieder lösen, die Stiftschrauben der beiden Hochdruckbegrenzungsventile bis zum Anschlag heraus-schrauben und Sechskantmutter wieder festziehen.

### HINWEIS

Muß das Gerät rückwärts abgeschleppt werden, wird die Abschleppstange an der Öse links unter dem Gegengewicht befestigt (7-3/Pfeil). Der Schaufelarm wird auf die Höhe wie bei Straßenfahrt (5-2) gebracht.

### GEFAHR

- Das Gerät läßt sich nur unter erheblichem Kraftaufwand lenken.
- Gerät in Schrittgeschwindigkeit abschleppen.
- Die Schleppentfernung sollte 1 km nicht überschreiten.

## 7 Remorquage

- (1) Soulever la flèche porte-godet à la hauteur nécessaire pour permettre la mise en place de la barre (des barres) de remorquage.
- (2) Fermer les deux vannes d'arrêt à boisseau sphérique (1-1/2).
- (3) Fixer la barre (des barres) de remorquage aux oeillets de suspension (7-1/flèche) et au véhicule de traction.
- (4) Desserrer le frein de parking.

### ATTENTION

- Avant le remorquage, placer l'organe de translation hydrostatique sur la position "libre circulation d'huile". Pour ce faire, il faut poser les boulons filetés aux deux soupapes de limitation de haute pression (7-2/flèche) de la pompe de roulement jusqu'au même niveau que les écrous à tête hexagonale dévissés auparavant. Après, il faut de nouveau serrer les écrous à tête hexagonale.
- Après le remorquage, desserrer à nouveau les écrous à tête hexagonale, dévisser les boulons filetés des deux soupapes de limitation de haute pression jusqu'à la butée et resserrer les écrous à tête hexagonale.

### TRES IMPORTANT

Le véhicule devant être remorqué par arrière, la barre de remorquage est fixée à l'oeillet gauche en-dessous du contrepoids (7-3/flèche). La flèche porte-godet est portée à la hauteur requise pour le déplacement sur route (5-2).

### DANGER

- Le volant du véhicule ne se laisse manoeuvrer qu'avec un effort considérable.
- Remorquer la machine à la vitesse au pas.
- Il est recommandable que la distance pour le remorquage ne dépasse pas 1 km.